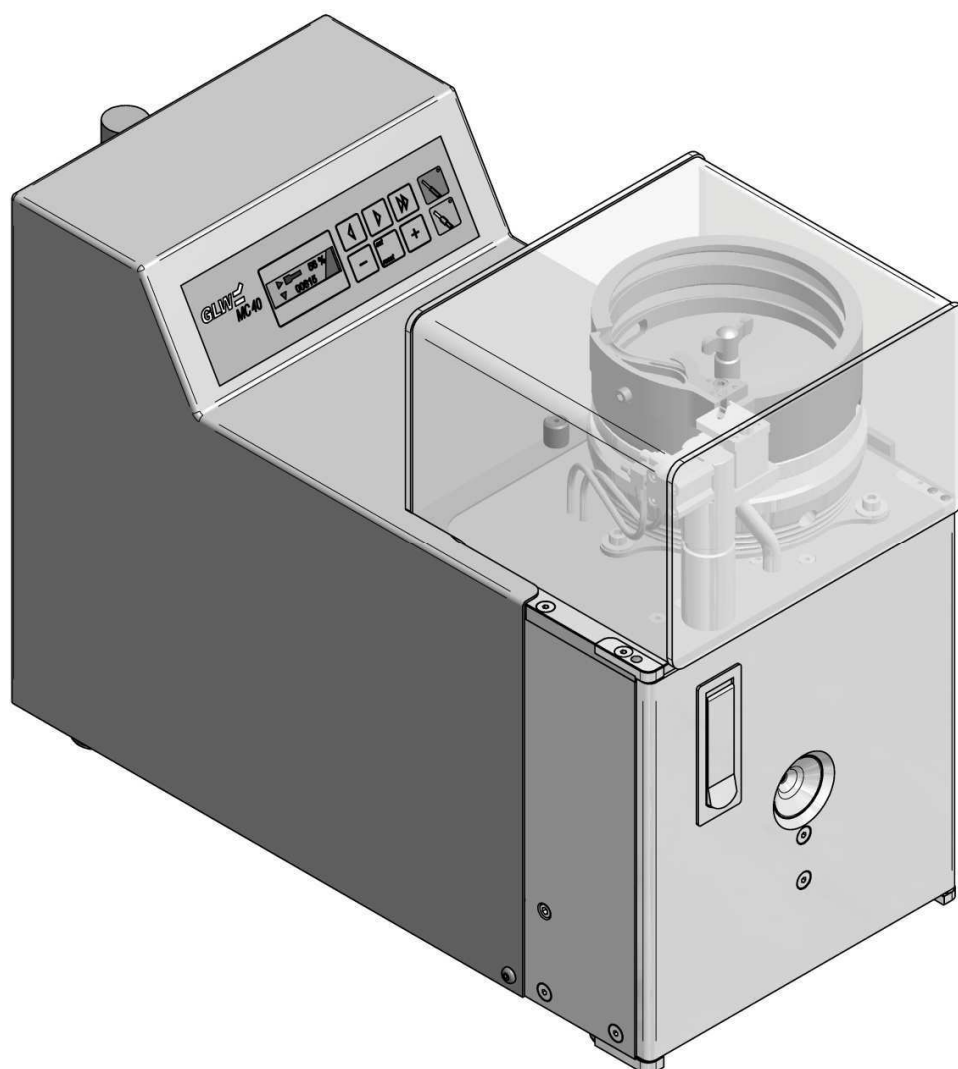




Manuel d'utilisation
Dispositif de dénudage et de
sertissage automatique
MC 40-1 / MC 40L

01/2020

A conserver pour une utilisation ultérieure!

Sommaire

1	Remarques essentielles	2
1.1	Utilisation conforme	2
1.2	Postes de travail.....	3
1.3	Pour votre sécurité	3
2	Description du MC 40	4
2.1	Éléments fournis	4
2.2	Embouts utilisables et compléments d'équipement	5
2.3	Aperçu des organes de commande	6
2.4	Panneau de commande	7
3	Mise en service et utilisation	8
3.1	Choix du lieu d'installation.....	8
3.2	Définition de la section	8
3.3	Dénudage et sertissage	9
4	Maintenance	11
4.1	Entretien quotidien	11
4.2	Réglage et remplacement des lames à dénuder.....	12
5	Rééquipement	14
5.1	Remplacement de section.....	14
5.2	Modification de la longueur de sertissage	16
6	Élimination des défauts	17
6.1	MC 40 ne fonctionne pas une fois sous tension	17
6.2	La phase d'accélération n'est pas déclenchée.....	18
6.3	L'isolation du conducteur n'est pas entièrement retirée	18
6.4	L'alimentation des embouts est perturbée	19
A	Annexe technique.....	20
A 1	Caractéristiques techniques.....	20
A 2	Déclaration de conformité CE.....	21
A3	Pieces de rechange.....	23

Sommaire

1	Remarques essentielles	2
1.1	Utilisation conforme	2
1.2	Postes de travail.....	3
1.3	Pour votre sécurité	3
2	Description du MC 40	4
2.1	Éléments fournis	4
2.2	Embouts utilisables et compléments d'équipement	5
2.3	Aperçu des organes de commande	6
2.4	Panneau de commande	7
3	Mise en service et utilisation	8
3.1	Choix du lieu d'installation.....	8
3.2	Définition de la section	8
3.3	Dénudage et sertissage	9
4	Maintenance	11
4.1	Entretien quotidien	11
4.2	Réglage et remplacement des lames à dénuder.....	12
5	Rééquipement	14
5.1	Remplacement de section.....	14
5.2	Modification de la longueur de sertissage	16
6	Élimination des défauts	17
6.1	MC 40 ne fonctionne pas une fois sous tension	17
6.2	La phase d'accélération n'est pas déclenchée.....	18
6.3	L'isolation du conducteur n'est pas entièrement retirée	18
6.4	L'alimentation des embouts est perturbée	19
A	Annexe technique.....	20
A 1	Caractéristiques techniques	20

1 Remarques essentielles

Pour des raisons de simplification, seule la désignation MC 40 est employée dans ce document.

Une bonne connaissance des consignes de sécurité constitue la condition primordiale pour garantir le respect des normes de sécurité lors de l'utilisation du MC 40 et son fonctionnement sans perturbation.

1.1 Utilisation conforme



AVERTISSEMENT : Le MC 40 est destiné uniquement aux travaux de dénudage et de sertissage.

Les conducteurs et les embouts utilisés doivent être de section et de longueur conformes aux valeurs présentées à la section « Embouts utilisables et compléments d'équipement », page 5.

Seuls les conducteurs isolés prévus pour être traités peuvent être introduits dans le cône d'entrée du MC 40. Il est strictement interdit d'introduire des pièces métalliques massives ou des objets similaires. En effet, ces objets endommageraient les lames à dénuder.

Pour des raisons de sécurité, il est interdit de procéder à des transformations allant au-delà du rééquipement et à des modifications du MC 40.



IMPORTANT : Le respect de toutes les consignes et de toutes les conditions de fonctionnement prescrites sont partie intégrante de l'utilisation conforme.



AVERTISSEMENT : Le MC 40 doit être utilisé uniquement

- dans le cadre de son utilisation conforme et
- dans un état technique de sécurité parfait.



AVERTISSEMENT : Toutes les personnes concernées par la mise en service, la commande et la maintenance du MC 40 doivent

- être qualifiées en conséquence et
- respecter scrupuleusement le contenu de ce manuel d'utilisation.

Le MC 40 permet au choix :

- de dénuder automatiquement des conducteurs ou
- de dénuder automatiquement des conducteurs et de les sertir d'embouts.

L'appareil traite des conducteurs flexibles de classe 2, 5 et 6 selon DIN VDE 0295 ainsi que des embouts, au détail, selon DIN 46228-4.



IMPORTANT : Utiliser uniquement des embouts et des pièces détachées de GLW.

Opérateurs autorisés

Seuls des opérateurs autorisés et dûment formés sont autorisés à travailler sur le MC 40. Dans la zone de travail, l'opérateur est considéré comme responsable des tierces personnes.

L'exploitant doit

- mettre le manuel d'utilisation à disposition de l'opérateur et
- s'assurer que l'opérateur l'a lu et compris.

1.2 Postes de travail



IMPORTANT : Lors du fonctionnement et du stockage, veiller à éviter :

- les emplacements humides et poussiéreux et
- les emplacements exposés à des températures élevées, aux rayons directs du soleil ou à de basses températures (plage de température de fonctionnement : 15 à 35 °C).



IMPORTANT :

Le passage d'un lieu froid à un lieu plus chaud peut provoquer l'apparition de condensation.

- Avant d'utiliser le MC 40, ouvrir la trappe avant et laisser la condensation s'évaporer.



IMPORTANT :

- Veiller à ne pas renverser de liquide sur le MC 40.
- Ne pas soumettre le MC 40 à des chocs ni à des vibrations importants.



IMPORTANT :

- Protéger les flexibles pneumatiques de la chaleur, des projections d'huile et des arêtes coupantes.

1.3 Pour votre sécurité



AVERTISSEMENT : La trappe avant est destinée à garantir la sécurité de l'opérateur. Il est absolument interdit de la modifier, de la déposer ou de la contourner en transformant l'appareil.



AVERTISSEMENT :

- Utiliser uniquement de l'air comprimé filtré à une pression maximum de 6 bars.



AVERTISSEMENT :

- Faire fonctionner le MC 40 uniquement avec la trappe avant fermée.
- Avant de procéder à des travaux nécessitant l'ouverture de la trappe avant (par ex. rééquipement, réparation), toujours débrancher le connecteur secteur et séparer l'appareil du circuit pneumatique.
- Lors des pauses de travail ou des périodes d'inutilisation du MC 40, le mettre hors tension et le séparer du circuit pneumatique.
- **Ne pas** tirer sur le flexible pneumatique lors de la déconnexion.
- Contrôler qu'aucun objet étranger ne se trouve à l'intérieur du boîtier de l'appareil.

Pour des raisons de sécurité, le MC 40 se désactive automatiquement lorsqu'il est séparé du circuit pneumatique.



AVERTISSEMENT :

- Avant d'ouvrir le boîtier de l'appareil, débrancher le connecteur secteur et séparer l'appareil du circuit pneumatique.

2 Description du MC 40

2.1 Éléments fournis

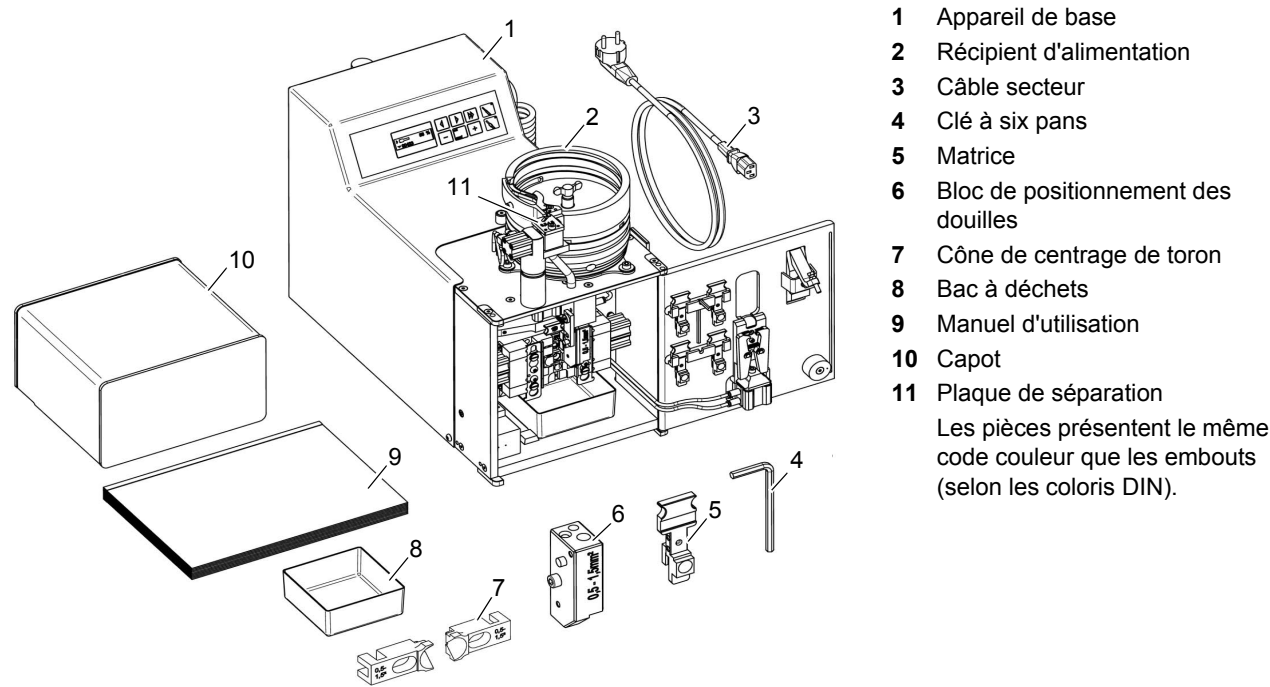


Tableau 2-1 Éléments fournis

Appareil	Éléments fournis	
MC 40-1 et MC 40L	Appareil de base	
	Câble secteur	
	Bac à déchets	
	Capot	
	Clé à six pans	4 5/32"
MC 40L uniquement	Récipient d'alimentation	0,5 ... 1,5 mm ²
	Plaque de séparation	0,5 ... 1,5 mm ²
	Cône de centrage de toron	0,5 ... 1,5 mm ²
	Bloc de positionnement des douilles	0,5 ... 1,5 mm ²
	Matrice	0,5 / 0,75 / 1,0 / 1,5 mm ² , 4 pièces
	Mors à sertir	0,5 ... 2,5 mm ² (longueur de sertissage max 12 mm)
	Lame à dénuder et porte-lame	

2.2 Embouts utilisables et compléments d'équipement

Le MC 40 permet au choix :

- de dénuder automatiquement des conducteurs ou
- de dénuder automatiquement des conducteurs et de les sertir d'embouts.

L'appareil traite des conducteurs flexibles de classe 2, 5 et 6 selon DIN VDE 0295 ainsi que des embouts, au détail, selon DIN 46228-4.

Les embouts suivants peuvent être traités avec le MC 40 :

Tableau 2-2 Embouts utilisables

Appareil de base	Section mm ²	Longueur de douille mm	Coloris DIN	Remarque	Référence
MC 40-1	0,25/0,34	6	jaune/turquoise	MC 40-TOOLKIT 0,34/ 6-8	006646
	0,25/0,34	8			
	0,50	6	blanc		compris dans MC 40-1
	0,50	8			
	0,50	10			
	0,50	12			
	0,75	6	gris		
	0,75	8			
	0,75	10			
	0,75	12			
	1,00	6	rouge		
	1,00	8			
	1,00	10			
	1,00	12			
1,50	6	noir			
1,50	8				
1,50	10				
1,50	12				
2,50	8	bleu	MC 40-TOOLKIT 2,5	006645	
	10				
	12				
4,00	10	gris	MC 40-TOOLKIT 4,0/10	006650	
MC 40L	4,00	10	gris	MC 40L-TOOLKIT 4/10-12	006630
		12			
	6,00	12	jaune	MC 40L-TOOLKIT 6-12	006813
	10,00	12	rouge	MC 40L-TOOLKIT 10-12	006814

Les compléments d'équipement MC 40...-TOOLKIT.... se composent d'un coffret contenant les éléments suivants :

- Récipient d'alimentation
- Bloc de positionnement des douilles
- Cône de centrage de toron
- Matrice
- Plaque de séparation
- Lames à dénuder (ne concerne pas le MC 40-TOOLKIT 2,5)
- Mors à sertir (ne concerne pas le MC 40-TOOLKIT 2,5)

2.3 Aperçu des organes de commande

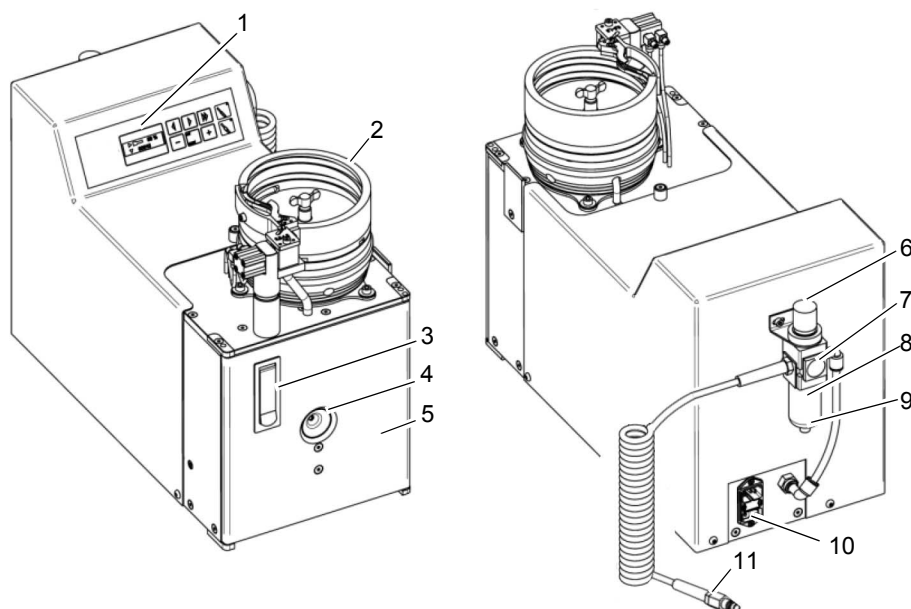
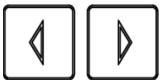
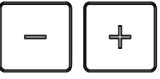


Fig. 2-1 Organes de commande

1	Panneau de commande	Voir description page 7	7	Manomètre	Affiche la pression réglée avec la molette de réglage pneumatique
2	Récipient d'alimentation	Récipient destiné à stocker les embouts	8	Séparateur d'eau	Récipient recueillant l'eau de condensation
3	Verrouillage de trappe	Sert à verrouiller la trappe avant. Pour ouvrir la trappe avant, appuyer sur la partie inférieure du verrouillage ; pour la fermer, appuyer sur la partie supérieure.	9	Vanne de purge	Sert à vider le séparateur d'eau
4	Cône d'entrée	Le conducteur est introduit dans le MC 40 par le cône d'entrée.	10	Raccordement secteur	Raccordement pour le câble secteur, avec commutateur et fusible pour courant faible intégré, plage d'alimentation étendue 120 ... 240 V
5	Trappe avant	Protège l'opérateur des pièces mobiles du MC 40. Le MC 40 ne peut fonctionner que lorsque la trappe avant est fermée.	11	Raccord d'air comprimé	Raccorde l'appareil au circuit pneumatique
6	Molette de réglage pneumatique	Permet de régler la pression de l'air Pour procéder au réglage, tirer la molette vers le haut, puis la tourner vers la droite (+) ou vers la gauche (-) jusqu'à la pression souhaitée.			

2.4 Panneau de commande

Tableau 2-3 Fonctions des touches

Touche	Affichage	Fonction de la touche
 	 	Choix du mode de fonctionnement Dénudage uniquement Pour vérifier la profondeur de coupe de la lame. La LED de la touche s'allume. Dénudage et sertissage La LED de la touche s'allume.
 	 100 %  52%	Modification de la vitesse du récipient d'alimentation Pour le remplissage rapide du récipient d'alimentation, lorsque de nouveaux embouts sont remplis. L'écran affiche 100 %. Les touches fléchées permettent de modifier la vitesse du récipient d'alimentation. L'écran affiche la vitesse en %.
 2 s	 00000	Mise à zéro du compteur Appuyer sur la touche de réglage/remise à zéro pendant deux secondes permet de remettre le compteur à zéro.
 5 s	  	Modification du sens de comptage Appuyer sur la touche de réglage/remise à zéro pendant cinq secondes permet de modifier le sens de comptage. Le sens de comptage est affiché à l'écran. ▲ En avant (1, 2, 3, ...) ▼ En arrière (... , 3, 2, 1) En cas de comptage régressif, un drapeau à damiers apparaît lorsque le nombre de pièces est de 0. Il n'est plus possible de démarrer l'appareil. Eteindre le MC 40, puis le rallumer. Le MC 40 passe en mode de comptage progressif.
  	 00647	Modification du niveau du compteur en cas de comptage régressif Appuyer brièvement sur la touche de réglage/remise à zéro pour modifier le niveau du compteur. Le chiffre sélectionné clignote. Le chiffre sélectionné peut être modifié à l'aide des touches + et -. Les touches fléchées permettent de sélectionner une autre position dans le nombre à cinq chiffres. Appuyer à nouveau sur la touche de réglage/remise à zéro pour enregistrer.

3 Mise en service et utilisation

3.1 Choix du lieu d'installation



IMPORTANT : Le lieu d'installation doit être plat et de niveau.



IMPORTANT : Lors du fonctionnement et du stockage, veiller à éviter :

- les emplacements humides et poussiéreux et
- les emplacements exposés à des températures élevées, aux rayons directs du soleil ou à de basses températures (plage de température de fonctionnement : 15 °C ... 35 °C).



IMPORTANT : Le passage d'un lieu froid à un lieu plus chaud peut provoquer l'apparition de condensation.

- Avant d'utiliser le MC 40, ouvrir la trappe avant et laisser la condensation s'évaporer.



IMPORTANT :

- Veiller à ne pas renverser de liquide sur le MC 40.
- Ne pas soumettre le MC 40 à des chocs ni à des vibrations importants.

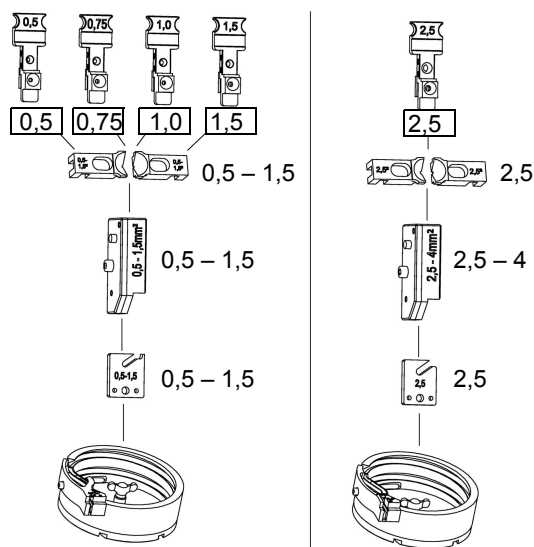


IMPORTANT :

- Protéger les flexibles pneumatiques de la chaleur, des projections d'huile et des arêtes coupantes.

3.2 Définition de la section

Vérifier si le MC 40-1 est équipé pour la section souhaitée. Si nécessaire, rééquiper le MC 40-1 (voir « Rééquipement », page 14).



MC 40-TOOLKIT 2,5 (006645)

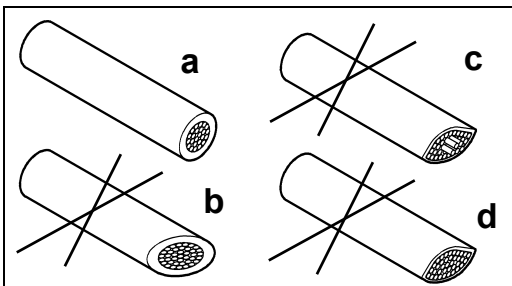
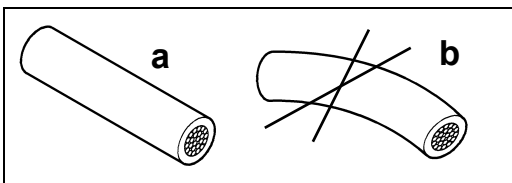
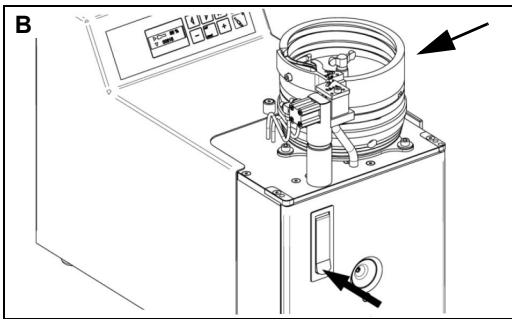
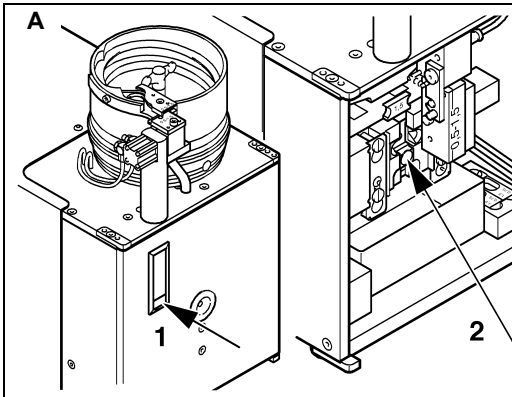
Fig. 3-1

Exemple pour MC 40-1 (valeurs en mm²)

3.3 Dénudage et sertissage

Le MC 40 permet au choix :

- de dénuder automatiquement des conducteurs ou
- de dénuder automatiquement des conducteurs et de les sertir d'embouts.



Vérification de la matrice



AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

Avant d'ouvrir la trappe avant, débrancher le connecteur secteur et séparer l'appareil du circuit pneumatique.

- Eteindre le MC 40 à l'aide de l'interrupteur secteur.
- Débrancher le connecteur secteur.
- Débrancher le raccord d'air comprimé.
- Ouvrir la trappe avant (1).

A Dénudage

- Vérifier si la matrice et le cône de centrage de toron sont adaptés à la section de conducteur. Rééquiper si nécessaire (voir page 14).
- Vérifier si la matrice (2) est exempte d'embouts.

B Dénudage et sertissage

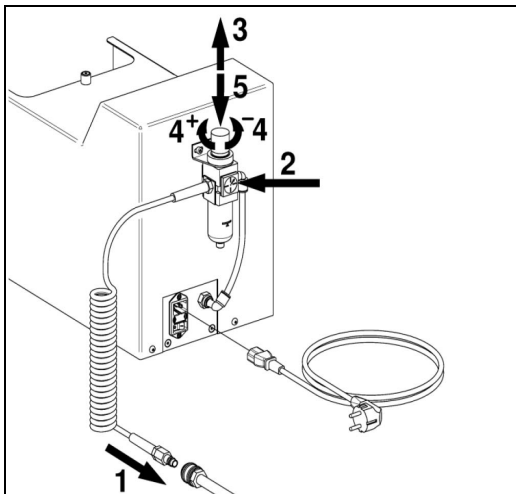
- Vérifier le réglage correct de la section. Rééquiper si nécessaire (voir page 14).
- Introduire des embouts dans le récipient d'alimentation (max. 500 unités (MC 40-1)/max. 200 unités (MC 40L)).
- Fermer la trappe avant.

Disposition des conducteurs

- Rectifier les conducteurs pour qu'ils soient quasiment droits avant de commencer à travailler.
 - a) Une courbure correcte ne doit pas excéder 2 – 3 mm sur une longueur de 6 mm
 - b) Courbure trop importante

Coupe des conducteurs

- Sectionner les conducteurs proprement et de manière perpendiculaire.
 - a) Section correcte
 - b) Section en biais
 - c) Section comprimée, des fils dépassent
 - d) Section comprimée



Raccordement du MC 40



MC 40-1 : 4,5 bars ... 6 bars d'air filtré

MC 40L : 5 bars ... 6 bars d'air filtré

- Brancher le raccord d'air comprimé (1) au circuit pneumatique.
- Vérifier la pression de l'air indiquée par le manomètre (2) : pression de fonctionnement 5 bars, minimum 4,5 bars (MC 40-1)
pression de fonctionnement 5,5 bars, minimum 5 bars (MC 40L)
- Régler la pression si nécessaire. Pour ce faire, tirer la molette de réglage pneumatique (3) vers le haut, régler la pression en tournant la molette (4) vers la droite (+) ou vers la gauche (-), puis enfoncer la molette (5).
- Brancher le connecteur secteur au raccordement secteur du MC 40, puis la fiche à 2 pôles avec prise de terre à la prise secteur.

Dénudage des conducteurs

A Dénudage



Appuyer sur la touche de dénudage.

B Dénudage et sertissage



Appuyer sur la touche de dénudage et de sertissage.

Régler la vitesse du récipient d'alimentation.

Attendre jusqu'à ce que l'embout soit visible au niveau de la plaque de séparation (1).

A et B

- Insérer le conducteur dans le cône d'entrée jusqu'à ce qu'il arrive en butée. Dès le démarrage du MC 40, toujours maintenir le conducteur légèrement tendu.

Le conducteur est dénudé automatiquement.

- Une fois le MC 40 arrêté, extraire le conducteur de manière rectiligne.



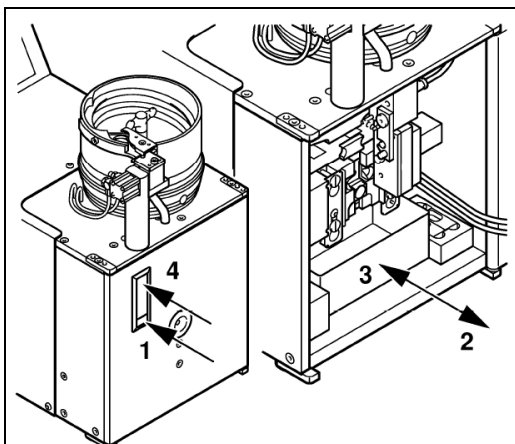
En cas de dysfonctionnement ou de dénudage non conforme, voir page 17.

Mise hors service

- Si nécessaire, relever la valeur du compteur, puis le remettre à zéro.
- Eteindre le MC 40 à l'aide de l'interrupteur secteur.

4 Maintenance

4.1 Entretien quotidien



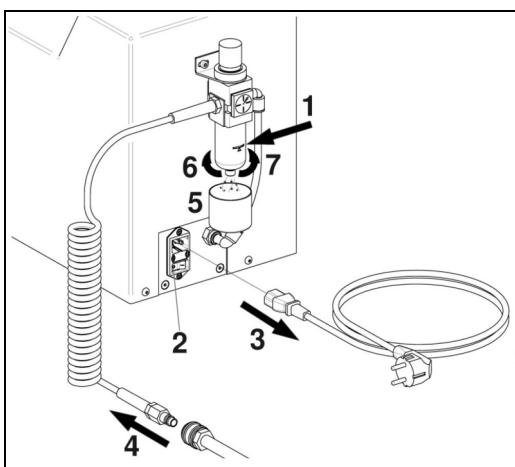
Nettoyage du MC 40



AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

Avant d'ouvrir la trappe avant, débrancher le connecteur secteur et séparer l'appareil du circuit pneumatique.

- Eteindre le MC 40 à l'aide de l'interrupteur secteur.
- Débrancher le connecteur secteur.
- Débrancher le raccord d'air comprimé.
- Ouvrir la trappe avant (1).
- Vider le tiroir (2).
- Nettoyer l'intérieur.
- Remettre le tiroir (3) en place.
- Fermer la trappe avant (4).



Vérification du niveau d'eau de condensation



AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

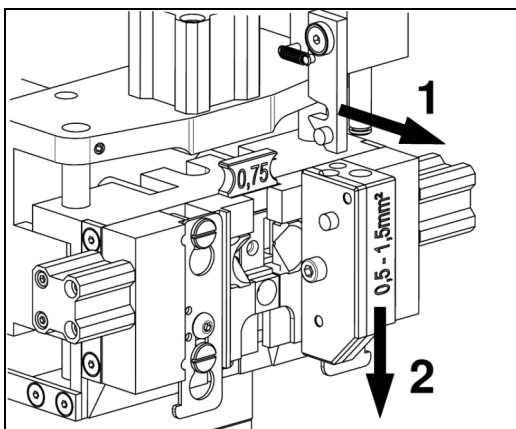
Avant de dévisser la vanne de purge, débrancher le connecteur secteur et séparer l'appareil du circuit pneumatique.

- Vérifier le niveau d'eau dans le séparateur d'eau (1).

En présence d'eau dans le séparateur d'eau :

- Eteindre le MC 40 à l'aide de l'interrupteur secteur (2).
- Débrancher le connecteur secteur (3).
- Débrancher le raccord d'air comprimé (4).
- Placer un récipient sous le raccord (5).
- Dévisser la vanne de purge (6).
- Purger l'eau.
- Refermer la vanne de purge (7).
- Raccorder le connecteur secteur.
- Brancher le raccord d'air comprimé.

4.2 Réglage et remplacement des lames à dénuder



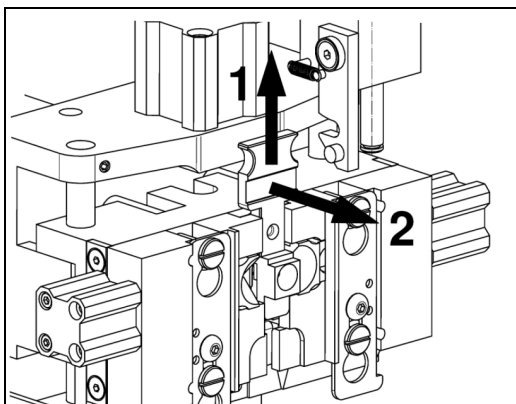
Dépose des lames à dénuder



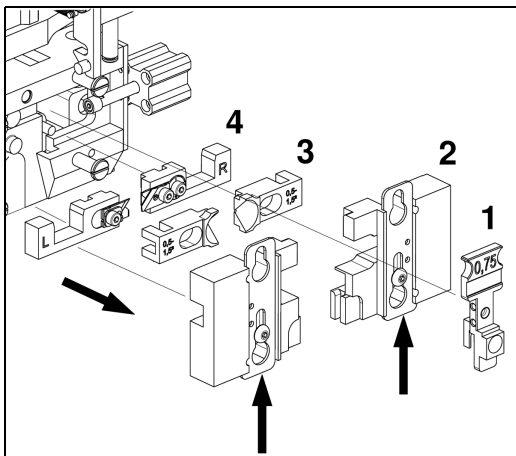
AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

Avant d'ouvrir la trappe avant, débrancher le connecteur secteur et séparer l'appareil du circuit pneumatique.

- Tirer le levier de déverrouillage (1) vers l'avant.
- Abaisser le bloc de positionnement des douilles (2).



- Tirer la matrice (1) vers le haut et l'extraire du support (2).



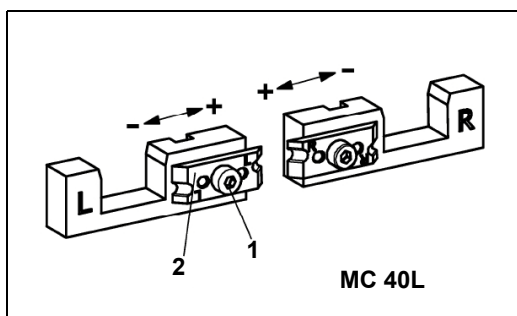
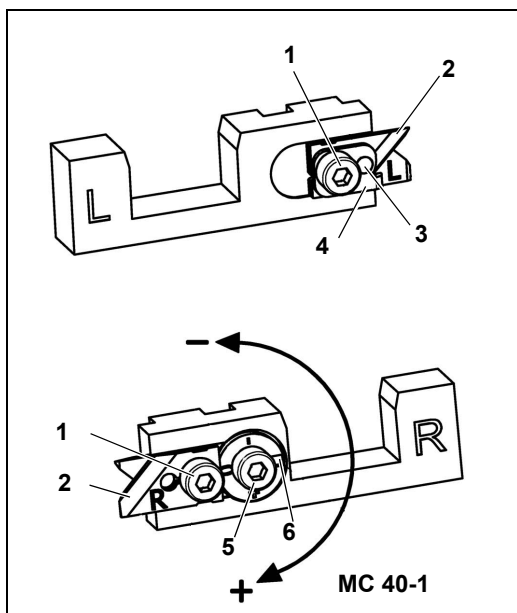
- Pousser la coulisse vers le haut et enlever le support (2) par devant.
- Déposer le deuxième support de la même manière.
- Enlever les cônes de centrage de toron (3) à gauche et à droite.



AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

Les lames à dénuder sont tranchantes. Veiller à éviter toute blessure.

- Extraire les lames à dénuder (4) situées à gauche et à droite.
- Il convient de remplacer toute lame usée ou endommagée.
- Si les lames sont en bon état, le problème peut être éliminé en rectifiant la profondeur de coupe de la lame droite.

**MC 40-1 : remplacement des lames à dénuder****AVERTISSEMENT : Risque de blessure !**

Les lames à dénuder sont tranchantes. Veiller à éviter toute blessure.

Lame gauche

- Desserrer la vis à six pans creux (1) et déposer la lame usagée (2).
- Placer la nouvelle lame sur le tourillon (3).
- Mettre en place la butée métallique (4).
- Resserrer la vis à six pans creux (1).

Lame droite

- Desserrer la vis à six pans creux (1) et déposer la lame usagée (2).
- Mettre en place la nouvelle lame.
- Resserrer légèrement la vis à six pans creux (1).
- Desserrer la vis à six pans creux (5).
- Régler l'excentrique sur la profondeur de coupe correcte à l'aide des rainures (6) (0 = position initiale).
- Appuyer la lame contre l'excentrique, puis serrer les vis à six pans creux (1) et (6).

MC 40L : remplacement des lames à dénuder**AVERTISSEMENT : Risque de blessure !**

Les lames à dénuder sont tranchantes. Veiller à éviter toute blessure.

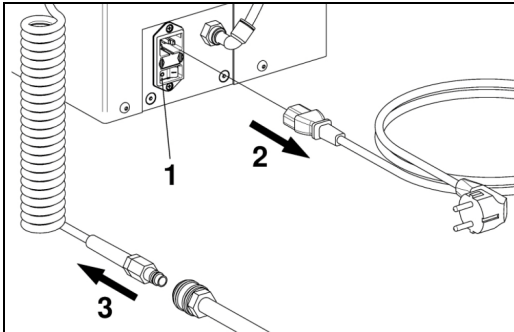
- Desserrer la vis à six pans creux (1) et déposer la lame usagée (2).
- Placer la nouvelle lame sur les tiges de guidage (3).
- Adapter la profondeur de coupe des lames à dénuder au conducteur à traiter.

Le déplacement des lames permet de modifier la profondeur de coupe de $\pm 0,25$ mm.

- Resserrer la vis à six pans creux (1).
- Pour contrôler le réglage, dénuder un conducteur et vérifier la profondeur de coupe. Le toron en cuivre ne doit pas être incisé par la lame à dénuder.

5 Rééquipement

5.1 Remplacement de section



Préparation du rééquipement



AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

Avant d'ouvrir la trappe avant, débrancher le connecteur secteur et séparer l'appareil du circuit pneumatique.

- Eteindre le MC 40 à l'aide de l'interrupteur secteur (1).
- Débrancher le connecteur secteur (2).
- Débrancher le raccord d'air comprimé (3).
- Ouvrir la trappe avant.

Les compléments d'équipement se trouvent page 5.

Remplacement du récipient d'alimentation



MC 40-1 : remplacer le récipient d'alimentation en cas de changement de section de 0,5/0,75/1,0/1,5 ↔ 2,5.

MC 40L : remplacer le récipient d'alimentation à chaque changement de section.

- Desserrer la vis à ailettes (1).
- Pousser le récipient d'alimentation sur le côté (2), le tirer vers le haut (3) et le vider.



IMPORTANT : Veiller à retirer tous les embouts, en particulier ceux dans la fente située sous la chicane.

- Positionner le récipient d'alimentation de façon à ce qu'il se glisse dans les goujons de centrage et serrer la vis à ailettes.

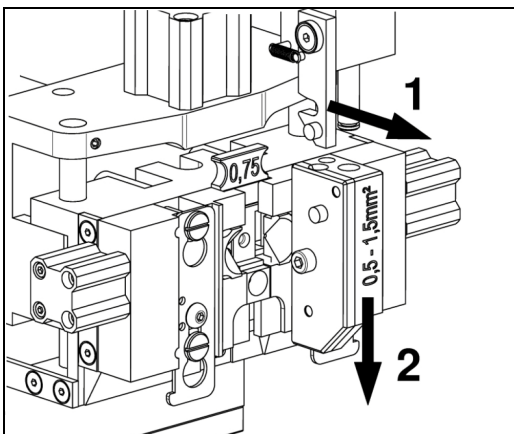
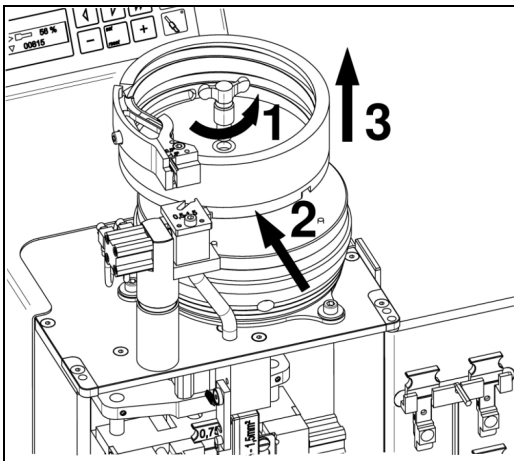
Remplacement du bloc de positionnement des douilles

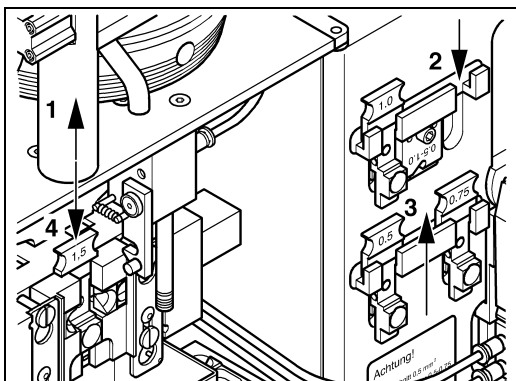


MC 40-1 : remplacer le bloc de positionnement des douilles en cas de changement de section de 0,5/0,75/1,0/1,5 ↔ 2,5.

MC 40L : remplacer le bloc de positionnement des douilles à chaque changement de section.

- Tirer le levier de déverrouillage (1) vers l'avant.
- Abaisser le bloc de positionnement des douilles (2).
- Maintenir le levier de déverrouillage en position avant, puis enficher le bloc de positionnement des douilles de la section souhaitée.
- Laisser le levier de déverrouillage s'encliqueter.





Remplacement de la matrice



Il convient de remplacer la matrice à chaque changement de section.

- Déposer le bloc de positionnement des douilles (voir page 14).
- Tirer la matrice (1) vers le haut, l'enlever de son support et l'insérer dans le support de transport (2).
- Insérer la matrice de la section souhaitée (3) dans le support, puis la pousser vers le bas (4).



IMPORTANT : Vérifier que l'encliquetage est correct.

- Placer le bloc de positionnement des douilles.

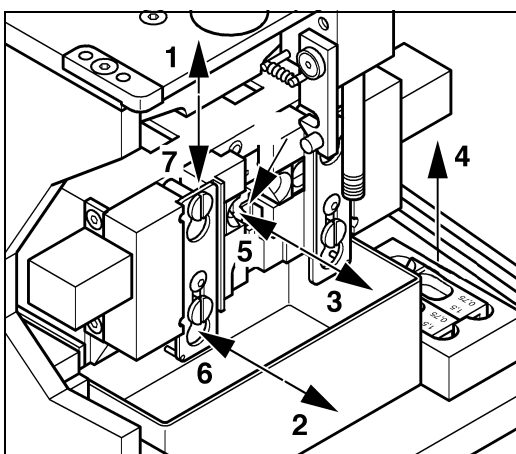
Remplacement des cônes de centrage de toron



MC 40-1 : les cônes de centrage de toron doivent être remplacés en cas de changement de section de 0,5...1,5 ↔ 2,5.

MC 40L : les cônes de centrage de toron doivent être remplacés à chaque changement de section.

- Déposer le bloc de positionnement des douilles et la matrice (voir ci-dessus).
- Pousser la coulisse (1) vers le haut et enlever le support (2) par devant.
- Déposer le deuxième support de la même manière.
- Déposer les deux cônes de centrage de toron (3).
- Placer les cônes de centrage de toron de la section souhaitée (4) sur les tenons d'entraînement (5).
- Poser les supports (6) et enfoncer les coulisses (7).
- Placer la matrice et le bloc de positionnement des douilles.



Remplacement des lames à dénuder et des mors à sertir



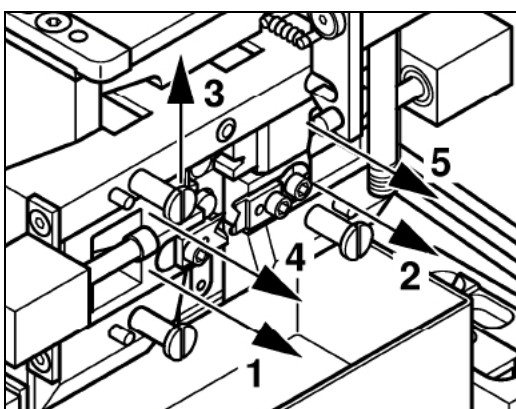
MC 40-1 : pas de remplacement.

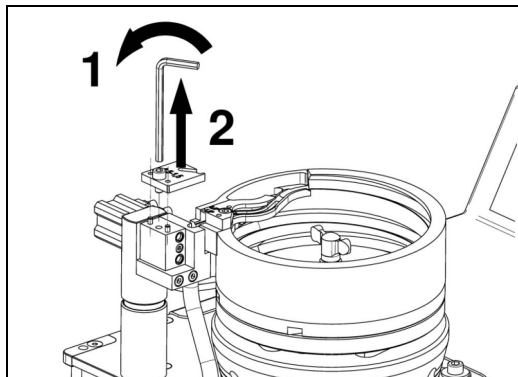
MC 40L : les mors à sertir et les lames à dénuder doivent être remplacés à chaque changement de section.

- Respecter la procédure de dépose du cône de centrage de toron (voir ci-dessus).
- Enlever les deux lames à dénuder (1 + 2).
- Pousser la cassette (3) vers le haut.
- Enlever les deux mors à sertir (4 + 5).
- Remettre les éléments en procédant dans l'ordre inverse.



IMPORTANT : Vérifier que l'encliquetage est correct.





Remplacement de la plaque de séparation



MC 40-1 : la plaque de séparation doit être remplacée en cas de changement de section de 0,5...1,5 ↔ 2,5.

MC 40L : la plaque de séparation doit être remplacée en cas de changement de section de 4 ↔ 6 ↔ 10.

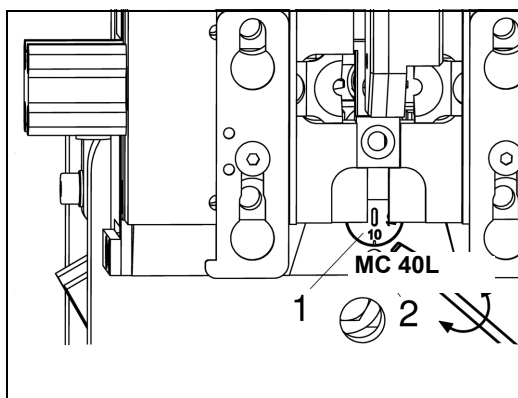
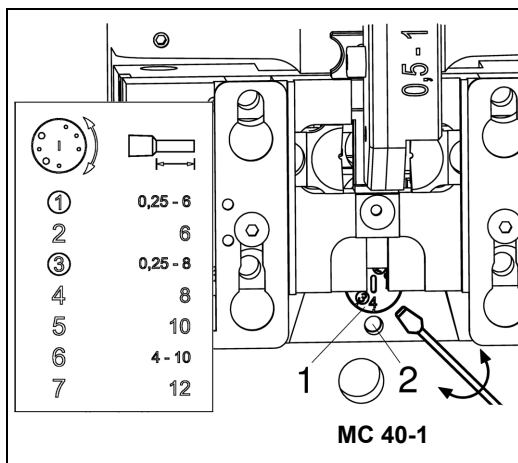
- Dévisser la plaque de séparation (1) à l'aide d'une clé à six pans et l'enlever (2).
- Choisir la plaque de séparation de la section souhaitée dans le complément d'équipement et la visser à la place de la plaque de séparation d'origine.

5.2 Modification de la longueur de sertissage

Modification de la longueur de sertissage



La longueur de sertissage est modifiée à l'aide d'un cadran.

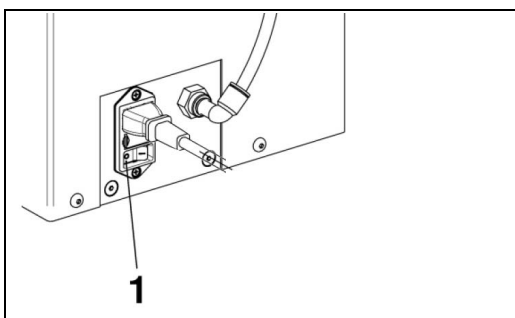


Réglage du cadran

- Respecter la procédure de dépose des lames à dénuder et des mors à sertir (voir page 15).
- Régler le cadran (1) sur la longueur de sertissage souhaitée à l'aide d'un tournevis.
La valeur réglée est indiquée par le repère rouge (2).
- Remettre les différentes pièces en place.

6 Elimination des défauts

6.1 MC 40 ne fonctionne pas une fois sous tension



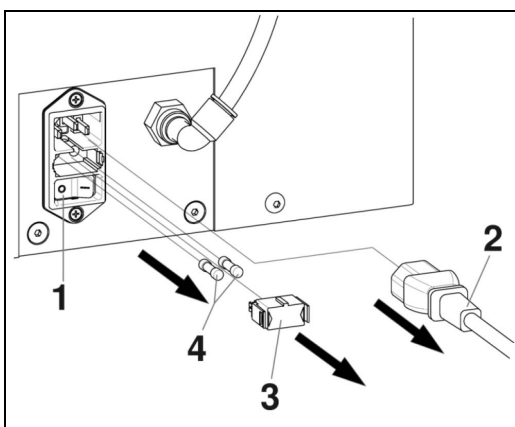
Vérification du voyant secteur

Le voyant secteur (1) est allumé :

- Vérifier la pression de l'air.

Le voyant secteur (1) est éteint :

- Vérifier si le connecteur secteur est branché au raccordement secteur du MC 40 et si la fiche 2 pôles avec prise de terre est branchée à la prise secteur.
- Vérifier si l'alimentation est correcte au niveau de la prise secteur.
- Si tel est le cas, vérifier le fusible secteur.



Vérification du fusible secteur



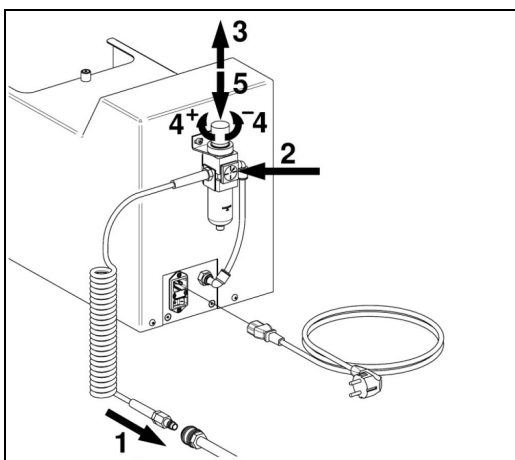
AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

Pour vérifier le fusible secteur, le raccordement secteur doit être ouvert. D'abord débrancher le connecteur secteur !

- Eteindre le MC 40 à l'aide de l'interrupteur secteur (1).
- Débrancher le connecteur secteur (2).
- Extraire le porte-fusible (3).
- Vérifier le fusible secteur (4).
- Remplacer le fusible secteur défectueux par le fusible de rechange. Remettre un fusible de rechange.
- Mettre le porte-fusible en place.



IMPORTANT : Le porte-fusible doit s'encliqueter.



Vérification de la pression de l'air

- Débrancher le raccord d'air comprimé (1).
- Vérifier la pression de l'air indiquée par le manomètre (2) :
MC 40-1 : 5 bars
MC 40L : 5,5 bars

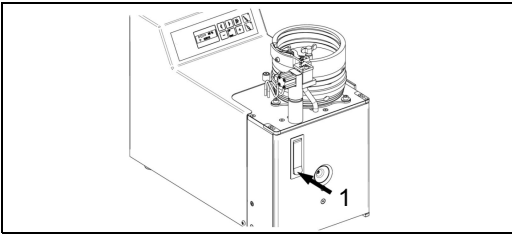
Absence de pression :

- Vérifier si le raccord d'air comprimé est branché sur le circuit pneumatique.
- Vérifier si le circuit pneumatique est en bon état.

La pression n'est pas de 5 bars/5,5 bars :

- Tirer la molette de réglage pneumatique (3) vers le haut.
- Régler la pression en tournant la molette (4) vers la droite (+) ou vers la gauche (-).
- Enfoncer ensuite la molette (5).

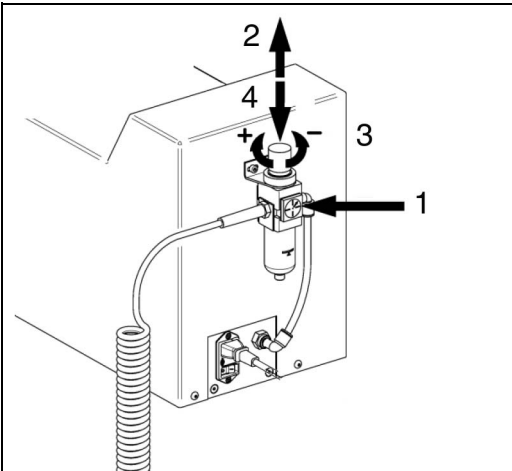
6.2 La phase d'accélération n'est pas déclenchée



Lors de l'insertion du conducteur, le MC 40 ne démarre pas.

Vérification de la trappe avant

- Vérifier si la trappe avant (1) est entièrement fermée et verrouillée.



Vérification de la pression de l'air

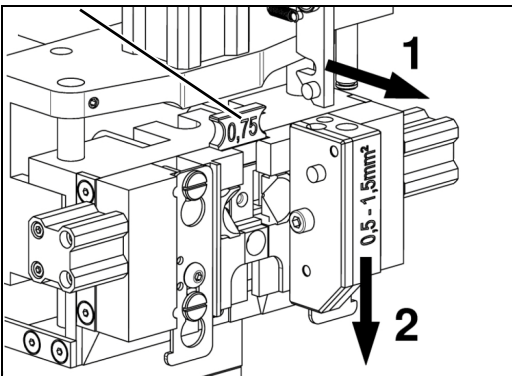
- Vérifier la pression de l'air indiquée par le manomètre (1) :
MC 40-1 : 5 bars
MC 40L : 5,5 bars

Absence de pression :

- Vérifier si le raccord d'air comprimé est branché sur le circuit pneumatique.
- Vérifier si le circuit pneumatique est en bon état.

La pression n'est pas de 5 bars/5,5 bars :

- Débrancher le raccord d'air comprimé
- Tirer la molette de réglage pneumatique (2) vers le haut.
- Régler la pression en tournant la molette (3) vers la droite (+) ou vers la gauche (-).
- Enfoncer ensuite la molette (4).



Vérification de la matrice



AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

Avant d'ouvrir la trappe avant, débrancher le connecteur secteur et séparer l'appareil du circuit pneumatique.

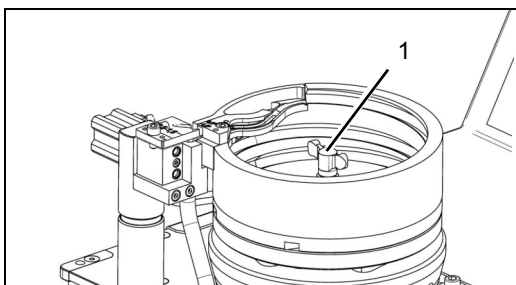
- Tirer le levier de déverrouillage (1) vers l'avant.
- Abaisser le bloc de positionnement des douilles (2).
- Vérifier si la matrice (3) est positionnée correctement et si elle est encliquetée dans le verrou à bille.
- Placer la matrice.
- Fermer la trappe avant.

6.3 L'isolation du conducteur n'est pas entièrement retirée

Vérification de la section

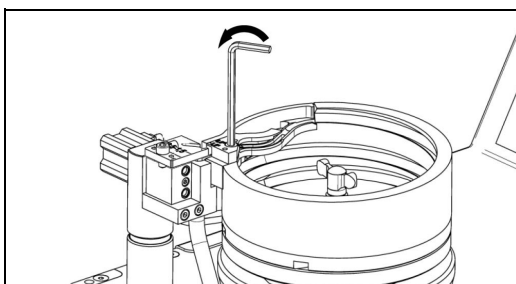
- Si le conducteur n'a pas été dénudé correctement, commencer par vérifier si le MC 40 possède le complément d'équipement adapté.
- Adapter le complément d'équipement à la section de conducteur choisie (voir page 14).
- Vérifier également la section du conducteur.
- Si le problème se reproduit malgré un équipement correct, vérifier les lames à dénuder (voir page 12).

6.4 L'alimentation des embouts est perturbée



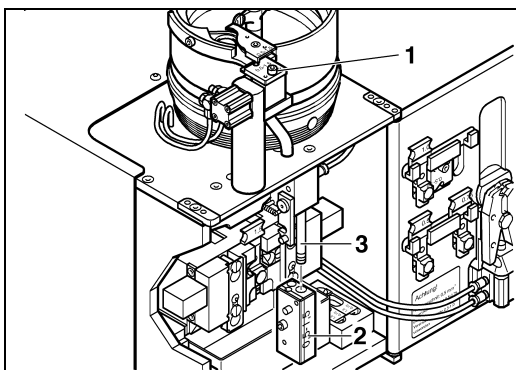
Vérification du récipient d'alimentation

- Vérifier si la vis à ailettes (1) est desserrée, la resserrer le cas échéant.
- Insérer les embouts dans la vis d'alimentation.
- Modifier la vitesse du récipient d'alimentation.



Vérification de la chicane

- Eteindre le MC 40 à l'aide de l'interrupteur secteur.
- Dévisser le cache de la chicane à l'aide d'une clé à six pans.
- Extraire les embouts défectueux.



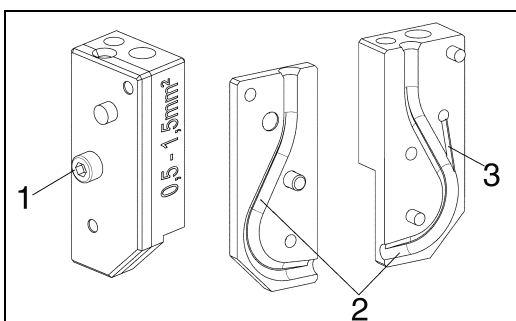
Vérification de l'alimentation des douilles



AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

Avant d'ouvrir la trappe avant, débrancher le connecteur secteur et séparer l'appareil du circuit pneumatique.

- Dévisser la plaque de séparation (1) à l'aide d'une clé à six pans.
- Déposer le bloc de positionnement des douilles (2).
- Insérer un fil dans l'arrivée (3) et retirer les embouts éventuellement coincés.



Vérification du bloc de positionnement des douilles

- Desserrer la vis à six pans creux (1) du bloc pivotant pour douilles à l'aide d'une clé à six pans, puis ouvrir le bloc.
- Extraire les embouts coincés.
- Nettoyer les canaux d'arrivée (2) et la conduite pneumatique (3).

A Annexe technique

A 1 Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	
Raccordement secteur	120 V/60 Hz ... 230 V/50 Hz
Puissance absorbée	50 VA
Raccord d'air comprimé	
MC 40-1	minimum 4,5 bars, maximum 6 bars
MC 40L	Raccord enfichable avec filetage femelle 1/4" (norme européenne) minimum 5 bars, maximum 6 bars
Consommation d'air comprimé	1,2 l/cycle
Durée du cycle	
MC 40-1	1,3 s
MC 40L	1,5 s
Zone de travail	
MC 40-1	0,25 mm ² ... 4 mm ²
MC 40L	4 mm ² ... 10 mm ²
Embouts	à la pièce selon DIN 46228-4
Sertissage	trapézoïdal
Conducteur	classes 2, 5 et 6 selon DIN VDE 0295
Commande	électrique/pneumatique
Compteur	à 5 chiffres, réinitialisable
Dimensions (l x H x P)	240 mm x 390 mm x 490 mm
Poids	28 kg
émission niveau de pression acoustique (LpA)	< 70 dB(A)

Name plate



EU-Declaration of Conformity

Hersteller / *Manufacturer:*
Anschrift / *Address:*

GLW GmbH
Steinbeisstraße 2, 88353 Kisslegg, Germany

Produktbezeichnung /
Product description:

MC 40-1
MC 40L

Das vorstehend bezeichnete Produkt stimmt mit den wesentlichen Anforderungen der nachfolgenden Richtlinie(n) und deren Änderungsrichtlinien überein / *The above mentioned product is in line with the essential requirements of the below directive(s) and their modification directive(s):*

Machinery (MD)	2006/42/EG
Low Voltage (LVD)	2014/68/EU
Electromagnetic compatibility (EMC)	2014/30/EU
Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)	2011/65/EU

Für die Beurteilung der Übereinstimmung wurden folgende einschlägige Normen herangezogen:
For evaluation of the conformity following relevant standards were consulted:

EN 349:2008
EN ISO 13849-1:2016
EN 50581:2012
EN 61000-6-3:2012

EN ISO 4414:2011
EN ISO 13857:2008
EN 60204-1: 2014
EN 82079-1:2013

EN ISO 12100: 2013
EN ISO 14120 :2016
EN 61000-6-2:2011

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen der genannten Richtlinie(n), enthält jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration certifies the conformity with the essential requirements of the indicated directive(s), it does not, however, covenant any characteristics. The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.

Kisslegg, 07.01.2020



Florian Geier
Director

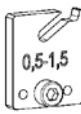
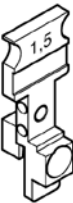
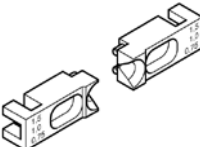
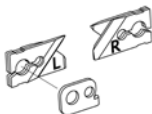
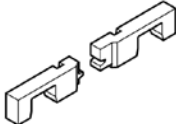


Felix Weiland

Ansprechpartner / *contact person*

Zeichnungsberechtigter / *authorized signatory*

A3 Pieces de rechange

			MC 40-1	MC 40L
	0,25 - 0,34 mm ² 0,5 - 1,5 mm ² 2,5 mm ² 4 mm ² (2,5 mm ² GB) 6 mm ² 10 mm ²	006602 006601 008989 006603 006651 006652	X X X X	X X X
	0,25/0,34 mm ² 0,5 - 1,5 mm ² 2,5 mm ² 4 mm ² 6 mm ² 10 mm ²	006653 006654 006655 006656 006657 006658	X X X X	X X X
	0,25/0,34 mm ² 0,5 - 1,5 mm ² 2,5/4 mm ² 6 mm ² 10 mm ²	004755 004666 004758 004757 004759	X X X	X X X
	0,14 mm ² 0,25/0,34 mm ² 0,5 mm ² 0,75 mm ² 1 mm ² 1,5 mm ² 2,5 mm ² 4 mm ² 4 mm ² 6 mm ² 10 mm ²	006649 006597 006389 006390 006391 006392 006393 006598 006816 006514 006515	X X X X X X X X	X X X
	0,25/0,34 mm ² 0,5 - 1,5 mm ² 2,5 mm ² 4 mm ² 6 mm ² 10 mm ²	006604 006521 006605 006522 006659 006660	X X X X	X X X
	0,25 - 2,5 mm ² 4 mm ² 6 mm ² 10 mm ²	006642 004765 004768 004769	X X	X X X
	0,25-0,34 mm ² -8 0,5-2,5 mm ² - 12 4 mm ² - 10 mm 4 mm ² - 12 mm 6 mm ² - 12 mm 10 mm ² - 12 mm	006506 006504 004764 006661 006662 006663	X X X	X X X
	T2A/250V 5 x 20 mm	004177	X	X

GLW GmbH
Steinbeisstrasse 2
D-88353 Kisslegg
Phone +49 7563 9123-0
Telefax +49 7563 9123-99

Les droits d'auteur et de la propriété intellectuelle
afférents à ce manuel d'utilisation appartiennent à
l'entreprise GLW.

Toute reproduction, copie ou traduction, qu'elle soit
intégrale ou partielle, est interdite sauf autorisation
préalable.

© 2020 GLW GmbH